Porównanie tłumaczeń Rodzaju 49:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Naftali – puszczona wolno łania, która wydaje piękne sarnięta.\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) która wydaje piękne sarnięta, ׁשָפֶר הַּנֹתֵן אִמְרֵי־ , lub: (1) która wydaje (wypowiada) piękne obietnice; (2) młode do stada; (3) wg G: Naftali – pień uwolniony udzielający piękna w swoich plonach, Νεφθαλι στέλεχος ἀνειμένον ἐπιδιδοὺς ἐν τῷ γενήματι κάλλος. [↑](#footnote-ref-2)